

# MANUEL D'UTILISATION MONITEUR DE SIGNALISATION

Veillez lire attentivement ce manuel avant de mettre votre moniteur en service et conservez-le pour référence ultérieure.

**MODÈLES DE MONITEUR DE SIGNALISATION**

26TS30MF

47TS30MF

# SOMMAIRE

## 3 PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

---

- 3 Accessoires
- 4 Composition du produit
- 6 Déballage et câblage
- 8 Position portrait (Uniquement pris en charge pour 47TS30MF)
- 9 Méthodes de stockage pour la protection du panneau
  - 9 - Méthode correcte
  - 9 - Méthode incorrecte

## 10 INSTALLATION DU PRODUIT

---

- 10 Installation de l'éclairage
- 11 Installation dans un espace fermé
- 12 Attention
  - 12 - Méthode correcte
  - 12 - Méthode incorrecte

## 13 DÉPANNAGE

---

## 14 SPÉCIFICATIONS

---

- 14 26TS30MF
- 15 47TS30MF

## 16 GUIDE DE CONNEXION DES BROCHES LVDS

---

- 16 26TS30MF
- 17 47TS30MF

# PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

## Accessoires

Vérifiez que la boîte de votre moniteur contient bien les éléments suivants. S'il manque des accessoires, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit. L'aspect réel des produits et des accessoires présentés dans ce manuel peut différer des illustrations.



**CD (Manuel d'utilisation)/  
Carte/ Guide de  
configuration facile**



### ATTENTION

- Afin d'optimiser la sécurité et la durée de vie des produits, n'utilisez pas d'éléments piratés.
- La garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures dus à l'utilisation d'éléments piratés.



### REMARQUE

- Les accessoires fournis avec le produit diffèrent en fonction du modèle choisi.
- Les caractéristiques des produits ou le contenu de ce manuel peuvent être modifiés sans avis préalable en cas de mise à jour des fonctions.

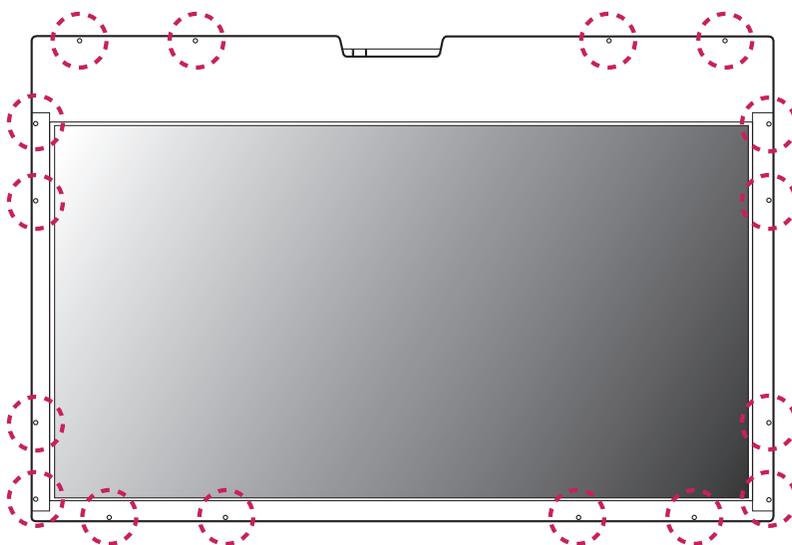
## Composition du produit

26TS30MF

Utilisez les vis M3 x L4. Vous trouverez 16 trous sur la façade arrière du produit.



< Avant du produit >



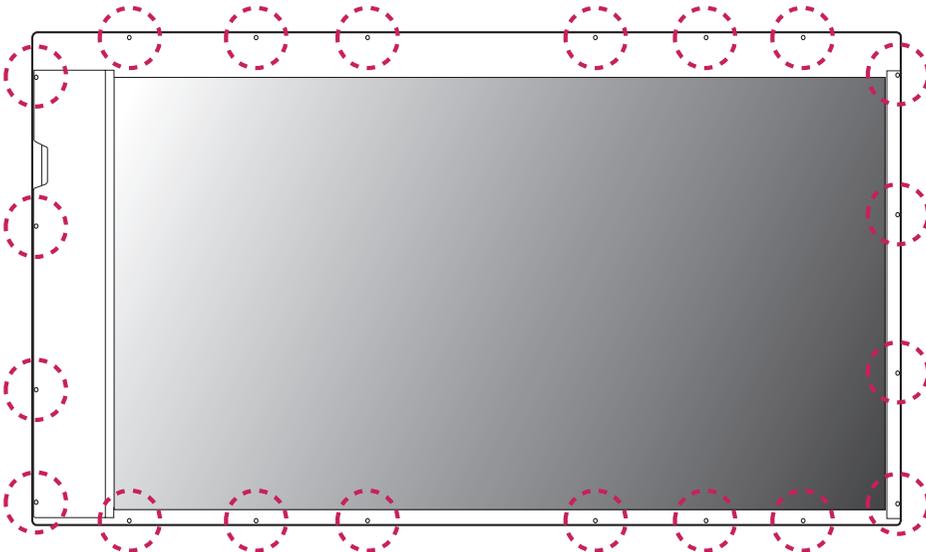
< Arrière du produit >

**47TS30MF**

Utilisez les vis M3 x L4. Vous trouverez 20 trous sur la façade arrière du produit.



< Avant du produit >



< Arrière du produit >

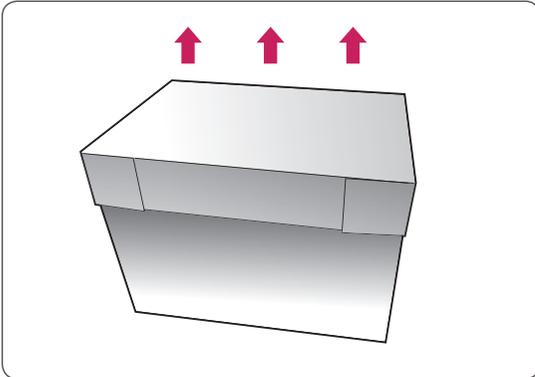
**ATTENTION**

- Ce produit est doté d'afficheurs à l'avant et à l'arrière. Assurez-vous d'installer le produit en dirigeant la façade avant vers l'avant.
- L'image s'affiche à l'envers sur la façade arrière.

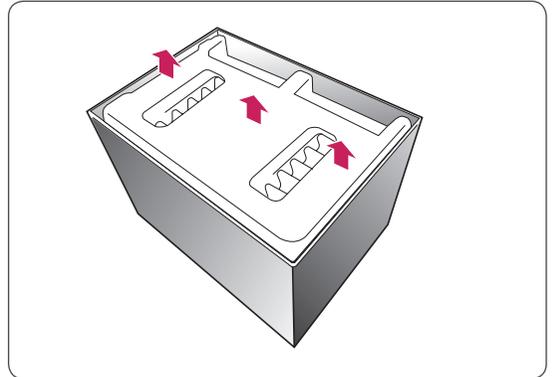
## Déballage et câblage

26TS30MF

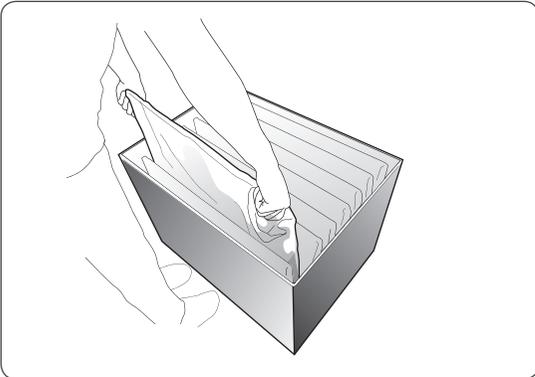
1 Soulevez la partie supérieure de l'emballage.



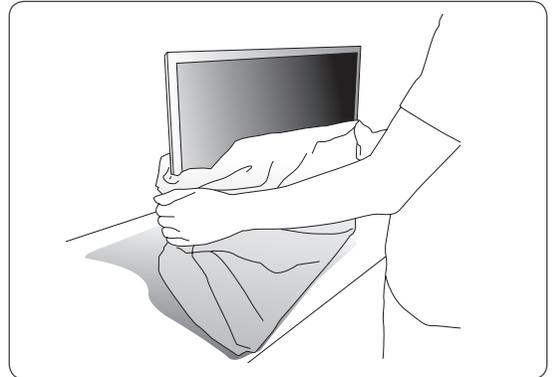
2 Retirez le haut de l'emballage.



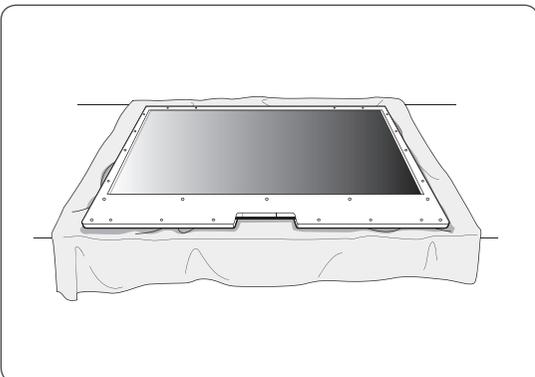
3 Maintenez le produit par les côtés et soulevez-le.



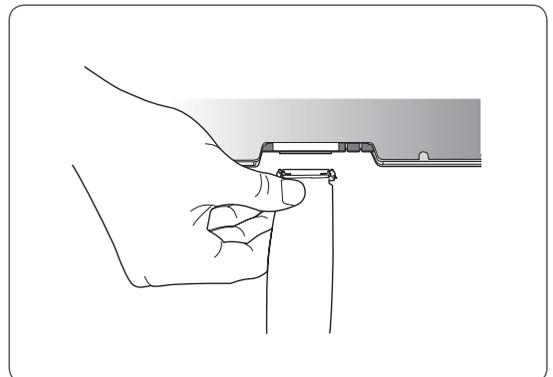
4 Sortez le produit de l'emballage en polyester.



5 Placez un chiffon doux sur la table et posez le produit dessus, l'écran orienté vers le bas.

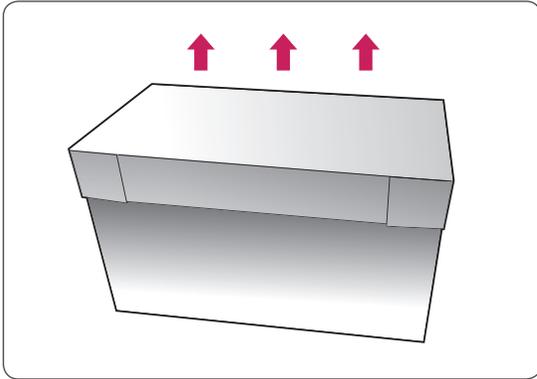


6 Connectez le câble LVDS (Raccordement supplémentaire requis). Carte de mise à l'échelle ou câble LVDS en option (vendu séparément).

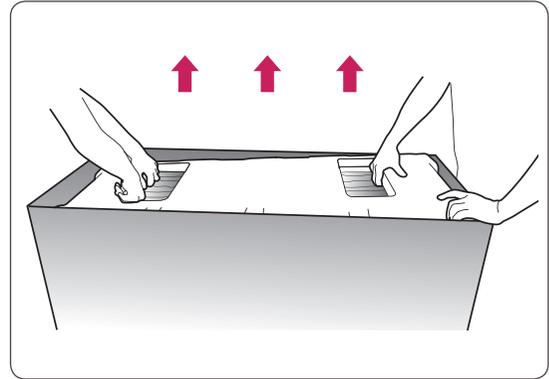


**47TS30MF**

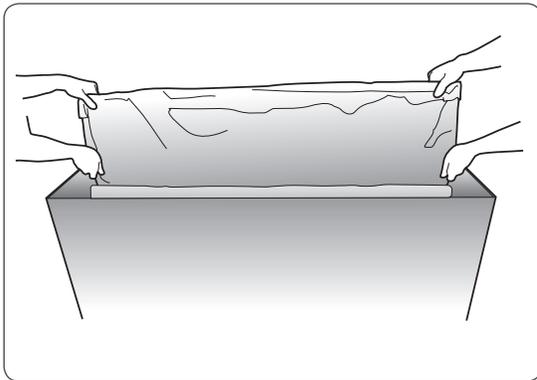
1 Soulevez la partie supérieure de l'emballage.



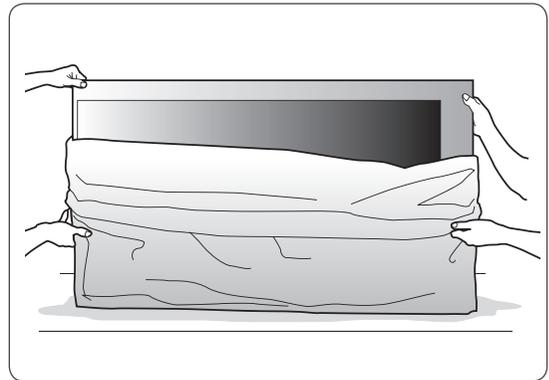
2 Retirez le haut de l'emballage.



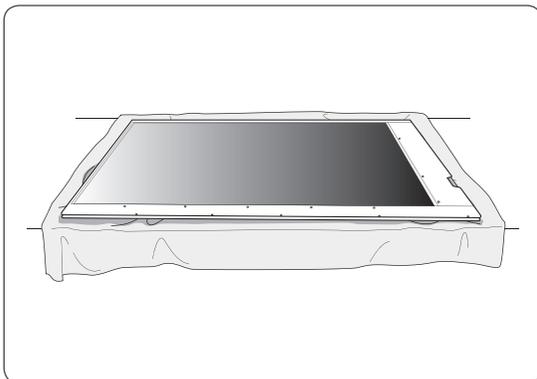
3 Maintenez le produit par les côtés et soulevez-le.



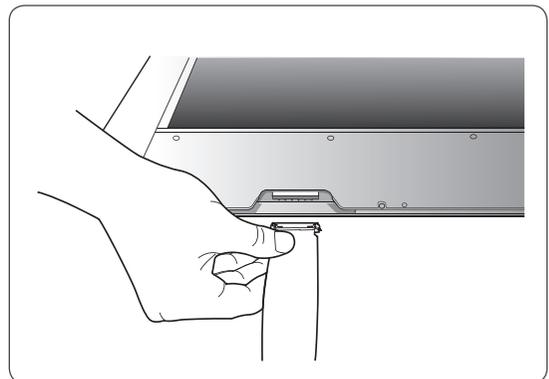
4 Sortez le produit de l'emballage en polyester.



5 Placez un chiffon doux sur la table et posez le produit dessus, l'écran orienté vers le bas.



6 Connectez le câble LVDS (Raccordement supplémentaire requis). Carte de mise à l'échelle ou câble LVDS en option (vendu séparément).

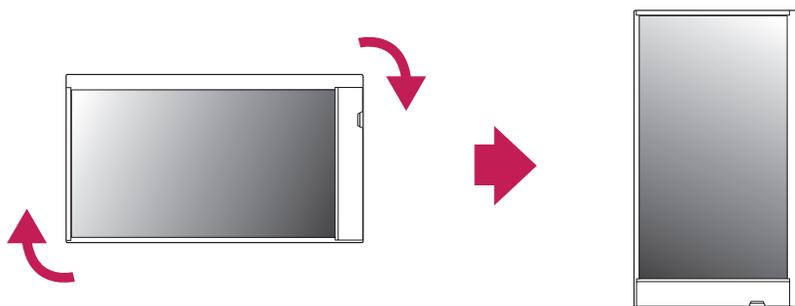


**! REMARQUE**

- Consultez le Guide de connexion LVDS de la page 16 à 18 pour en savoir plus sur le raccordement du câble LVDS.

## Position portrait (Uniquement pris en charge pour 47TS30MF)

Lorsque vous installez l'appareil en position portrait, faites pivoter le moniteur à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre (l'écran face à vous). Le mode Portrait est uniquement disponible sur la carte de mise à l'échelle. (La carte de mise à l'échelle prend normalement en charge le mode portrait.)

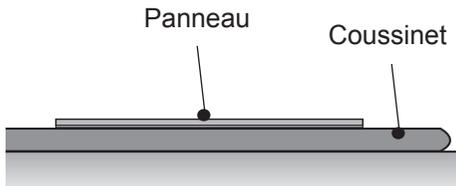


### ATTENTION

- Le modèle 26TS30MF ne pivote pas.
- La carte de mise à l'échelle est en option et ne fait pas partie du produit.

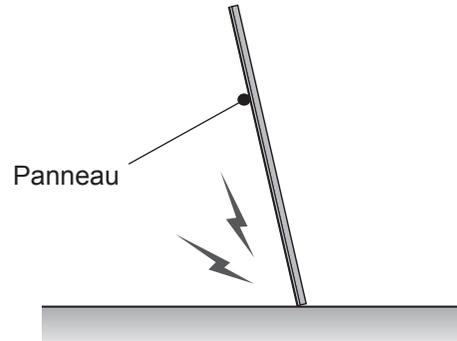
## Méthodes de stockage pour la protection du panneau

### Méthode correcte

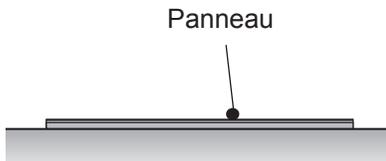


Lorsque vous posez le produit, placez un coussin ou un chiffon doux sur une surface plane. Placez le produit face vers le bas.

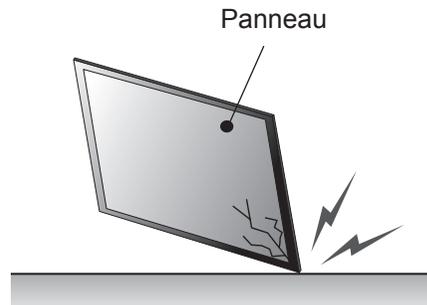
### Méthode incorrecte



Si vous basculez le panneau sur le côté, vous risquez d'endommager le bas du panneau.



Si vous ne disposez d'aucun coussin ou chiffon doux, assurez-vous que la surface est propre. Ensuite, posez prudemment le produit face vers le bas ou le haut. Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe sur le panneau.



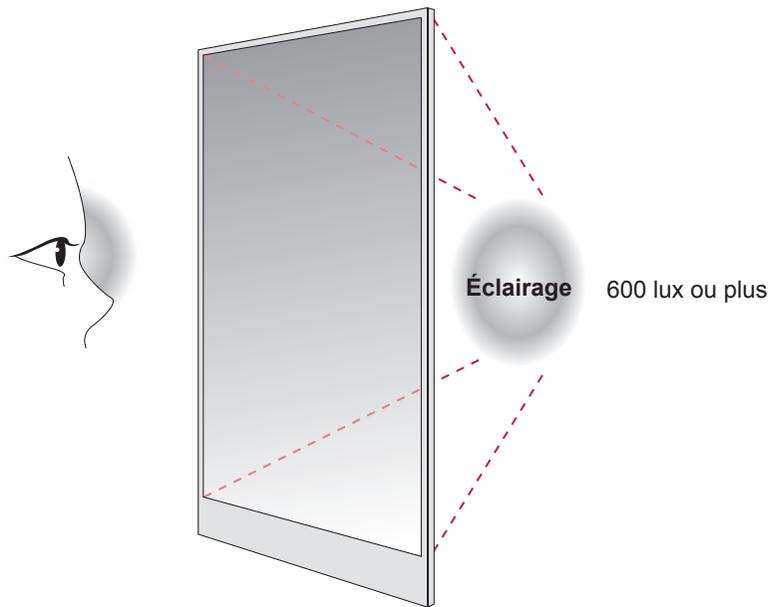
Si vous basculez le panneau sur le bord, vous risquez d'endommager le bord du panneau.

# INSTALLATION DU PRODUIT

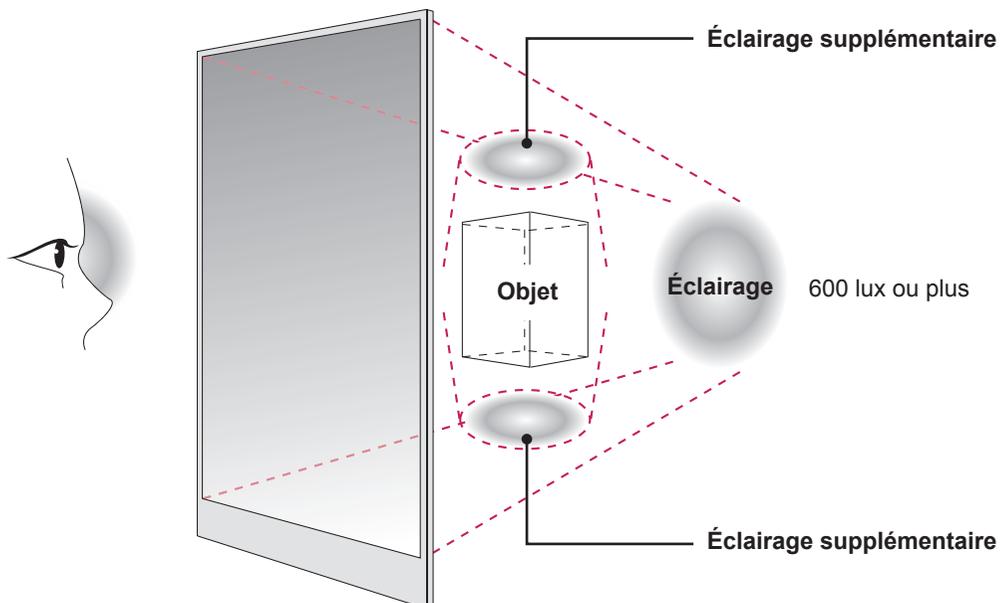
## Installation de l'éclairage

Un éclairage doit accompagner ce produit.

L'éclairage doit être installé derrière le produit afin que l'écran soit clairement visible.



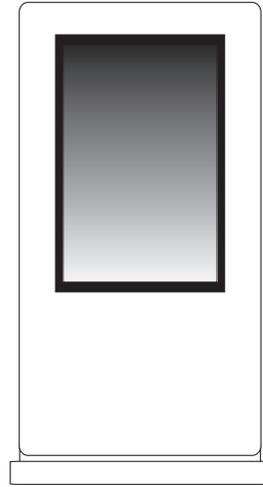
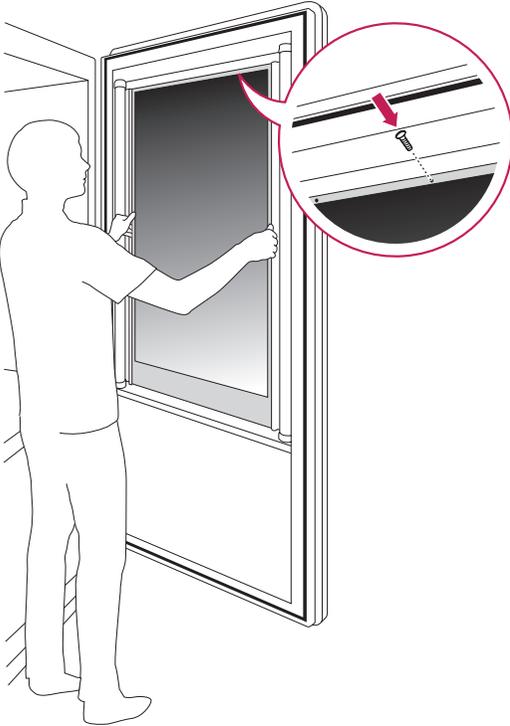
Si vous installez des objets derrière l'écran, un éclairage supplémentaire peut s'avérer nécessaire.



## Installation dans un espace fermé

Installez le produit dans un espace fermé.

- 1 Placez le produit dans un espace fermé.
- 2 Si le panneau présente des taches, nettoyez-les en appliquant de l'hexane sur un chiffon doux ou du coton.



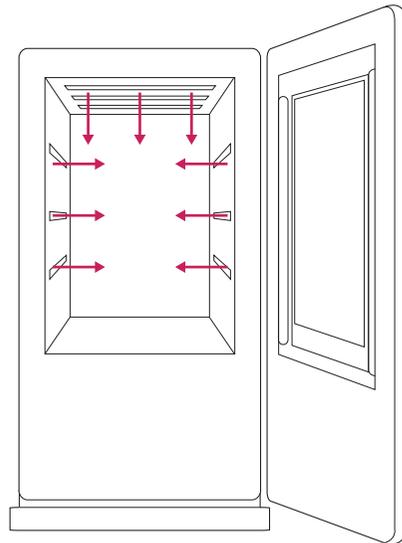
< Exemple d'installation du produit dans un espace fermé >

### ! REMARQUE

- L'espace fermé qui accueillera le produit peut avoir différentes formes.

### ! ATTENTION

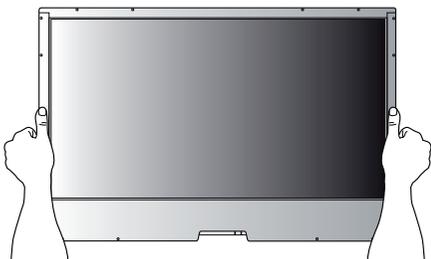
- Le panneau de ce produit est très fin, il peut donc facilement être brisé s'il est exposé dans un espace ouvert. Utilisez le verre protecteur pour que le produit ne soit pas directement exposé à l'extérieur.



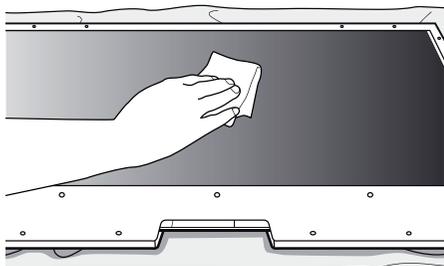
< Exemple d'éclairage >  
L'éclairage doit être installé dans l'espace fermé.

## Attention

### Méthode correcte

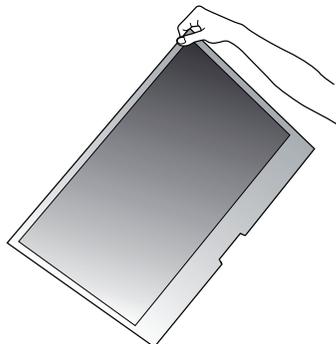


Ne tenez pas le produit en touchant l'écran.



Utilisez un chiffon doux humidifié avec du n-hexane pour éliminer la poussière ou des taches sur l'écran.

### Méthode incorrecte



Ne soulevez pas le produit en le tenant par un coin.



### ATTENTION

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de déplacer ou d'installer le produit. Vous éviterez ainsi tout risque d'électrocution.
- Si vous fixez le produit au plafond ou sur un mur oblique, le produit risque de tomber et de blesser quelqu'un.
- Ne serrez pas trop les vis ; cela pourrait endommager le produit et entraîner l'annulation de votre garantie.
- Utilisez les vis M3 x L4. La garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures dus à une mauvaise utilisation ou à l'utilisation d'accessoires non agréés.

# DÉPANNAGE

## Une image rémanente apparaît sur le produit.

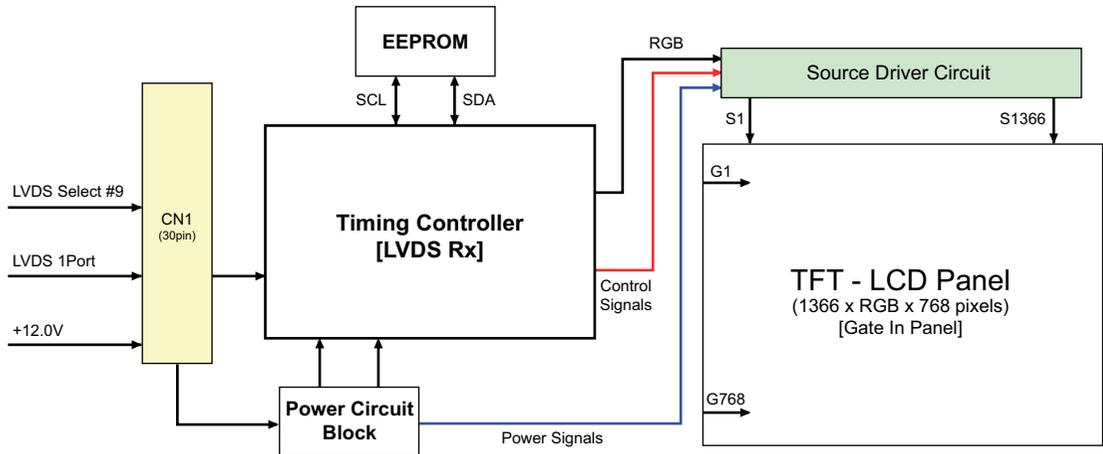
Problème	Résolution
Une image rémanente apparaît lorsque le produit est mis hors tension.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous affichez une image fixe sur une période prolongée, les pixels peuvent s'endommager rapidement. Utilisez la fonction écran de veille.</li></ul>

## La couleur de l'écran est anormale.

Problème	Résolution
La couleur de l'écran est instable ou monochrome.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'état du raccordement du câble LVDS.</li><li>• Vérifiez que le câble LVDS est correctement raccordé selon les instructions contenues dans le Guide de connexion LVDS.</li></ul>
Des points noirs apparaissent-ils à l'écran ?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plusieurs pixels (rouge, vert, blanc ou noir), peut-être dus aux caractéristiques uniques du panneau LCD, sont susceptibles d'apparaître sur l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du panneau LCD.</li></ul>

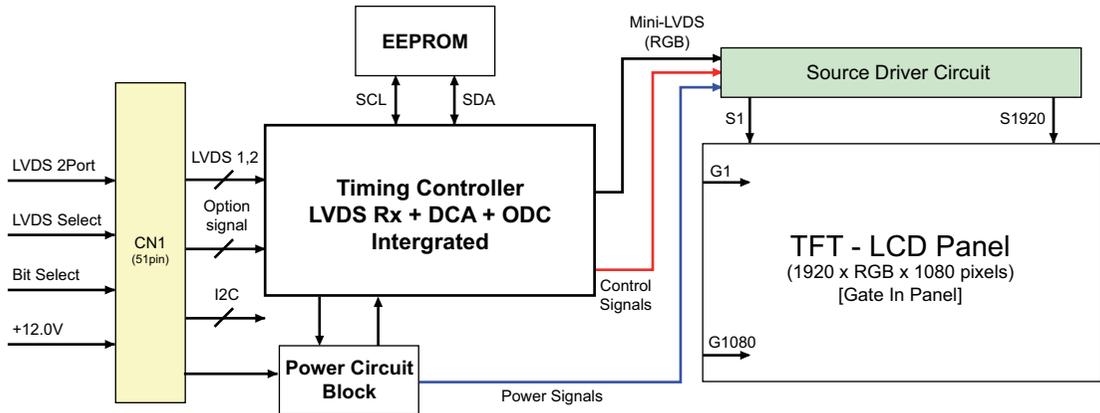
# SPÉCIFICATIONS

## 26TS30MF



Taille de la diagonale	660,6 mm (26,01 pouces)
Dimension de l'écran (H x V x D)	609 mm x 412,8 mm x 8,8 mm
Distance entre pixels	140,5 $\mu\text{m}$ x RVB x 421,5 $\mu\text{m}$
Format de pixel	1366 pixels horizontaux sur 768 pixels verticaux pour la disposition de la bande RVB
Profondeur des couleurs	8 bits (D), 16,7 millions de couleurs
Transmissions (avec POL)	4,84 % (Typ.)
Angle de visionnage (CR>10)	Angle de visionnage libre (D/G 178 (Min.), H/B 178 (Min.))
Consommation électrique	2,7 W au total (Typ.) (TBD)
Poids de l'écran(head)	1,62 kg
Mode de fonctionnement de l'affichage	Mode de transmission, normalement noir
Traitement de la surface	Revêtement solide (3H), traitement anti-reflet sur l'avant de l'écran polarisant (voile 10 %)
Type d'affichage possible	En mode paysage uniquement

## 47TS30MF



Taille de la diagonale	1192,87 mm (46,96 pouces)
Dimension de l'écran (H x V x D)	1165,9 mm x 663,27 x 8.8 mm
Distance entre pixels	0,5415 mm x 0,5415 mm
Format de pixel	1920 pixels horizontaux sur 1 080 pixels verticaux pour la disposition de la bande RVB
Profondeur des couleurs	10 bits (D), 1,07 milliard de couleurs
Transmissions (avec POL)	5,5 % (Typ.)
Angle de visionnage (CR > 10)	Angle de visionnage libre (D/G 178 (Min.), H/B 178 (Min.))
Consommation électrique	6,6 W au total (Typ) (TBD)
Poids de l'écran(head)	4,56 kg
Mode de fonctionnement de l'affichage	Mode de transmission, normalement noir
Traitement de la surface	Revêtement solide (3H), traitement anti-reflet sur l'avant de l'écran polarisant (Réflectance < 2 %)
Type d'affichage possible	Modes Paysage et Portrait disponibles

# GUIDE DE CONNEXION DES BROCHES LVDS

## 26TS30MF

- Connecteur LVDS (CN1) : KDF71G-30S-1H (Hirose) ou compatible. Référez-vous au tableau ci-dessous.
- Connecteur homologue : FI-X30C2L (fabriqué par JAE) ou équivalent
- Longueur du câble : 1 m de câble FFC maximum

Broche n°	Symbol	Description	Remarque
1	VLCD	Power Supply+12.0V	
2	VLCD	Power Supply+12.0V	
3	VLCD	Power Supply+12.0V	
4	VLCD	Power Supply+12.0V	
5	GND	Ground	
6	GND	Ground	
7	GND	Ground	
8	GND	Ground	
9	LVDS Select	H' = JEIDA, 'L' ou NC = VESA	
10	NC	Connexion inexistante (Remarque 4)	4
11	GND	Ground	
12	RA-	Signal du récepteur LVDS(-)	
13	RA+	Signal du récepteur LVDS(+)	
14	GND	Ground	
15	RB-	Signal du récepteur LVDS(-)	
16	RB+	Signal du récepteur LVDS(+)	
17	GND	Ground	
18	RC-	Signal du récepteur LVDS(-)	
19	RC+	Signal du récepteur LVDS(+)	
20	GND	Ground	
21	RCLK-	Signal d'horloge du récepteur LVDS(-)	
22	RCLK+	Signal d'horloge du récepteur LVDS(+)	
23	GND	Ground	
24	RD-	Signal du récepteur LVDS(-)	
25	RD+	Signal du récepteur LVDS(+)	
26	GND	Ground	
27	NC	Connexion inexistante (Remarque 4)	4
28	NC	Connexion inexistante (Remarque 4)	4
29	NC	Connexion inexistante (Remarque 4)	4
30	GND	Ground	

Remarque : 1. Toutes les broches GND (Ground) doivent être connectées ensemble au cadre en métal du module LCD.

2. Toutes les broches VLCD (entrée d'alimentation) doivent être connectées ensemble.

3. Tous les niveaux d'entrée des signaux LVDS sont basés sur la norme EIA 644 Standard.

4. Ces broches sont uniquement utilisées pour le LGD. (Ne pas connecter)

## 47TS30MF

- Connecteur LVDS(CN1) : FI-RE51S-HF ou compatible. Référez-vous au tableau ci-dessous.
- Connecteur homologue : FI-RE51S ou équivalent.
- Longueur du câble : 1 m de câble coaxial maximum

Broche n°	Symbol	Description	Remarque
1	GND	Ground	1
2	NC	Connexion inexistante	4
3	NC	Connexion inexistante	4
4	NC	Connexion inexistante (réservée au LGD)	4
5	NC	Connexion inexistante (réservée au LGD)	4
6	NC	Connexion inexistante (réservée au LGD)	4
7	LVDS Select	H' = JEIDA, 'L' ou NC = VESA	
8	NC	Connexion inexistante	
9	NC	Connexion inexistante	
10	NC	Connexion inexistante	
11	GND	Ground	1
12	RO0N	PREMIER signal du récepteur LVDS (A-)	
13	RO0P	PREMIER signal du récepteur LVDS (A+)	
14	RO1N	PREMIER signal du récepteur LVDS (B-)	
15	RO1P	PREMIER signal du récepteur LVDS (B+)	
16	RO2N	PREMIER signal du récepteur LVDS (C-)	
17	RO2P	PREMIER signal du récepteur LVDS (C+)	
18	GND	Ground	1
19	ROCLKN	PREMIER signal d'horloge du récepteur LVDS(A-)	
20	ROCLKP	PREMIER signal d'horloge du récepteur LVDS(A+)	
21	GND	Ground	1
22	RO3N	PREMIER signal du récepteur LVDS (D-)	
23	RO3P	PREMIER signal du récepteur LVDS (D+)	
24	RO4N	PREMIER signal du récepteur LVDS (E-)	5
25	RO4P	PREMIER signal du récepteur LVDS (E+)	5
26	NC	Connexion inexistante	
27	Bit Select	H' ou NC = 10 bits(D), 'L' = 8 bits	
28	RE0N	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (A-)	
29	RE0P	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (A+)	
30	RE1N	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (B-)	
31	RE1P	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (B+)	
32	RE2N	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (C-)	
33	RE2P	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (C+)	
34	GND	Ground	1
35	RECLKN	DEUXIÈME signal d'horloge du récepteur LVDS(-)	
36	RECLKP	DEUXIÈME signal d'horloge du récepteur LVDS(+)	
37	GND	Ground	1
38	RE3N	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (D-)	
39	RE3P	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (D+)	
40	RE4N	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (E-)	5
41	RE4P	DEUXIÈME signal du récepteur LVDS (E+)	5

Broche n°	Symbol	Description	Remarque
42	NC	Connexion inexistante	
43	NC	Connexion inexistante	
44	NC	Connexion inexistante	
45	GND	Ground	
46	GND	Ground	
47	GND	Ground	
48	VLCD	Power Supply+12.0V	2
49	VLCD	Power Supply+12.0V	2
50	VLCD	Power Supply+12.0V	2
51	VLCD	Power Supply+12.0V	2

Remarque : 1. Toutes les broches GND (mise à la terre) doivent être connectées ensemble au cadre en métal du module LCD.

2. Toutes les broches VLCD (entrée d'alimentation) doivent être connectées ensemble.

3. Tous les niveaux d'entrée des signaux LVDS sont basés sur la norme EIA 644 Standard.

4. Des broches spécifiques (broche n° #2 et #6) sont utilisées pour le traitement des données internes du module LCD.

Ces broches doivent avoir une connexion inexistante.

5. Broche LVDS (broche n° #24, 25, 40 et 41) sont utilisées pour le module LCD 10 bits (D).

Ces broches ont une connexion inexistante si elles sont utilisées pour le module LCD 8 bits (R).



Lisez les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel d'utilisation (sur CD) à portée de main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le nom du modèle et le numéro de série sont indiqués à l'arrière et sur le côté du produit. Inscrivez-les ci-dessous pour référence ultérieure.

MODÈLE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

Un bruit temporaire est normal lors de la mise sous tension et hors tension de l'appareil.